

259237 - حكم الأسماء؛ حضرة، مهمت، يوساف

السؤال

ما هو الحكم في التسمي بـ”حضره“؟ والدّي أسماني ”حضره يوساف“، ولكنها والآخرين ينادونني ي يوسف ، وما هو حكم التسمي بأسماء مثل: مهمت ، والذي يعني محمد بالرسم التركي كما أعتقد ، أو يوساف ، يو-ساف، تنطق الكلمة مصحف ، وهي على الرسم الأفغاني/البشتواني من ي يوسف ؟

الإجابة المفصلة

أولاً:

الأسماء هي من باب العادات؛ فلذا الأصل فيها الإباحة، إلا إذا ورد دليل بالنهي عن اسم معين، فيخرج هذا الاسم من حد الإباحة إلى التحرير أو الكراهة.

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمه الله تعالى :

”تصرفات العباد من الأقوال والأفعال نوعان: عبادات يصلح بها دينهم ، وعادات يحتاجون إليها في دنياهم ، فباستقراء أصول الشريعة نعلم أن العادات التي أوجبها الله أو أحبها لا يثبت الأمر بها إلا بالشرع ...

والعادات الأصل فيها العفو ، فلا يحظر منها إلا ما حرم ، وإن دخلنا في معنى قوله: (قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَاماً وَحَلَالاً) ولهذا ذم الله المشركين الذين شرعوا من الدين ما لم يأذن به الله ، وحرموا ما لم يحرمه ... وهذه قاعدة عظيمة نافعة ” انتهى ، من ”مجموع الفتاوى“ (29 / 16 – 18) .

وبناء على هذا؛ فالأسماء التي ذكرتها، لم تحتو على معنى تحريم من أجله ، فهي باقية على أصل الإباحة.

فاسم ”حضره“ هو اسم ولقب اشتهر في القرون الأخيرة، والمقصود به -تجوزا- : المحترم، أو صاحب المكانة المحترمة.

ورد في ”المعجم الوسيط“ (ص 181):

”(الحضره) الحضور؛ يقال كلامته بحضره فلان. و – قرب الشيء.“

ويقال: كنت بحضره الدار. وحضره الرجل: فنانه.

ويعبر بها عن ذي المكانة تجوزا، فيقال: أذن حضرته بهذا ”انتهى.“

وأما الأسماء: "مهمت" و"يوساف"; فهي اسم "محمد" و"يوسف" تغير نطقهما بسبب العجمة، وهذا التغيير الحالـل لا ينطوي على معنى أو مقصـد فـاسـد؛ بل هو تـأثـير اللـسان الأـعـجمـي، وـنـطـقـ النـاسـ للأـحـرـفـ العـرـبـيـةـ بـلـغـتـهـمـ.

فالحالـل؛ أن هذه الأـسـمـاءـ دـاـخـلـةـ فيـ دائـرـةـ المـبـاحـ، ولاـ يـظـهـرـ مـنـهـاـ مـعـنـىـ يـخـرـجـهـاـ إـلـىـ دائـرـةـ النـهـيـ، لكنـ الأـفـضـلـ المـحـافـظـةـ عـلـىـ النـطـقـ العـرـبـيـ السـلـيمـ لـلـاسـمـ، متـىـ كـانـ ذـلـكـ مـمـكـناـ.

والله أعلم.